

CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI

DIVISIONE MANUTENZIONI EDIFICI COMUNALI

SERVIZIO INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT

SCHEMA DI CONTRATTO PER ESTENSIONE DELL'INCARICO PROFESSIONALE RELATIVO AL SERVIZIO TECNICO PROFESSIONALE PER L'ISPEZIONE DELLE AREE GIOCHI-FITNESS-PUMP TRACK DA INSTALLARE ALL'INTERNO DEL PARCO DEL MEISINO, TORINO, AI SENSI DELLA NORMA EN1176, RECEPITA DALL'UNI IN DATA 30 APRILE 2020 - CIG: B61F7474B0 - PER L' INTERVENTO "CENTRO PER L'EDUCAZIONE SPORTIVA ED AMBIENTALE MEISINO" – CLUSTER 1 "CITTADELLA DELLO SPORT" C.O. 5056 - CUP: C15B22000090006

* * * *

Con la presente scrittura privata non autenticata, redatta tra il COMUNE DI TORINO (di seguito denominato Amministrazione), C.F. e P.I. 00514490010, ai fini di questo atto rappresentato dalla Dirigente del Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, **Arch. Maria Vitetta**, domiciliata per la carica in Torino, a norma del Regolamento per la disciplina dei Contratti n. 411, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 02.12.2024 (DEL 730/2024), esecutiva dal 29.04.2024 e **Ernesto COLLINO** residente in Via Madonna di Fatima, 7 – C.A.P. 20081 - Cassinetta di Lugagnano – (MI) – P.IVA 07996680968, C.F. omissis (di seguito denominato Professionista); in esecuzione della determinazione dirigenziale ATTO N. DD 6287/2025, del 15/10/2025, allegata in copia, che qui s'intende integralmente richiamata;

si conviene e si stipula quanto segue:

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015120 del 28/10/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-159.ind

Art. 1 – PREMESSA

L'intervento denominato "Centro per l'Educazione Sportiva ed Ambientale Meisino", del valore complessivo di € 11.500.000,00, in coerenza a quanto indicato nel bando, è strutturato su due cluster d'intervento. Il Cluster 1 denominato "Cittadella dello Sport" con un importo di €. 7.500.000,00 ed il Cluster 2 denominato "Rigenerazione ex Galoppatoio, con un importo complessivo di € 4.000.000,00.

Nell'ambito del Cluster 1, "Cittadella dello Sport", è prevista la realizzazione di Aree Giochi, Fitness e aree sportive.

Le aree giochi si sviluppano in tre aree tematiche, "Giochi arrampicata" – "Giochi balance" – "Giochi tema natura", e in un'"Aula all'aperto" tra gli alberi; in quest'area potranno essere collocati anche piccoli tavoli e sedute ricavati dagli elementi in legno derivanti dagli eventuali abbattimenti da effettuare sul parco, a cura della DL. Ogni zona sarà provvista di specifica cartellonistica informativa e includerà giochi per fruitori con disabilità.

Saranno realizzate nel parco due aree fitness, con attrezzature posate su prato (oltre a un'area nell'ex-galoppatoio, si veda cluster 2):

- L'area fitness - sport si compone di attrezzature adatte ad un allenamento funzionale versatile e completo.
- L'area fitness - senior si compone di attrezzature pensate per preservare e migliorare il tono muscolare, la mobilità e le capacità motorie degli anziani, rimanendo comunque adatte a persone di tutte le età, essendo tutte attrezzature inclusive.

Inoltre sarà realizzata l'attività di Pump Track in corrispondenza di un ex campo di calcio di proprietà del Comune. L'installazione prevede la posa in appoggio diretto sul terreno, senza la realizzazione di fondazioni. I moduli in legno, prefabbricati e

smontabili, verranno assemblati mediante fissaggi a scomparsa.

L'intero tracciato sarà protetto da un rivestimento verticale che impedirà manomissioni o danneggiamenti; tale superficie sarà verniciata. L'installazione dei moduli seguirà le indicazioni riportate nel piano di manutenzione specifico relativo all'attrezzatura utilizzata. Grazie alla loro natura modulare e prefabbricata, gli elementi possono essere riconfigurati parzialmente nel tempo oppure delocalizzati, a seconda delle esigenze. È inoltre prevista la delimitazione dell'area di intervento mediante recinzione.

ART. 2 – OGGETTO E MODALITÀ DELL'INCARICO

L'Amministrazione affida al Professionista suindicato l'incarico di svolgere le seguenti prestazioni: collaudo aree giochi, collaudo aree fitness e collaudo attività sportiva Pumo Track.

L'incarico è conferito ai sensi dell'art. 120, comma 1 lett c del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nel rispetto dei principi previsti dall'art. 1 del D.Lgs. 36/2023 e in conformità all'art. 1 comma 2 lett. a) Legge 120/2020 (conversione in legge del D.Lgs.76/2020), come modificato dall'art. 51 comma 1 lettera a), sub 2.1) Legge 108/2021, nonché in ossequio alle disposizioni previste dal vigente "Regolamento per la Disciplina dei Contratti" n. 411 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 02.12.2024 esecutiva dal 29.12.2024, in quanto il Professionista è in possesso dei requisiti professionali previsti per lo svolgimento dell'incarico nonché di adeguato curriculum professionale conservato agli atti del Servizio.

L'incarico in oggetto è da svolgersi con le modalità di cui al succitato D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., nonché ai criteri ed alle procedure impartite dal Responsabile del Procedimento.

Art. 3 – DIRETTIVE E PRESCRIZIONI

1. La redazione degli elaborati / documenti previsti dovrà essere conforme ai disposti del D.M. 17/01/2018, del D.M. 11/03/1988, del D.Lgs 36/2023 e s.m.i., del D.P.R. 207/2010 (per le parti ancora vigenti), del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i. e relativi Allegati.

Tutti gli elaborati devono essere sottoscritti dal professionista.

2. Resta a carico del professionista incaricato ogni onere strumentale e organizzativo necessario per l'espletamento delle prestazioni, rimanendo egli organicamente esterno e indipendente dagli uffici e dagli organi dell'Amministrazione, è obbligato ad eseguire quanto affidato secondo i migliori criteri per la tutela ed il conseguimento del pubblico interesse e secondo le indicazioni impartite dall'Amministrazione medesima, con l'obbligo specifico di non interferire con il normale funzionamento degli uffici e di non aggravare gli adempimenti e le procedure che competono a quest'ultimi. Il professionista incaricato si impegna ad ottemperare alle integrazioni o modifiche imposte dal Responsabile del Procedimento in relazione alla tipologia, alla dimensione, alla complessità e all'importanza del lavoro, nonché ai diversi orientamenti che l'Amministrazione affidante abbia a manifestare sui punti fondamentali del progetto, in corso di realizzazione e alla richiesta di eventuali modifiche.

3. Al professionista incaricato non spetta alcun compenso, rimborso, indennità o altro, per varianti, modifiche, adeguamenti o aggiunte che siano richieste in conseguenza di difetti, errori od omissioni ovvero a carenza di coordinamento tra i diversi soggetti responsabili dei documenti contrattuali.

4. Il professionista risponde altresì dei maggiori oneri riconoscibili a qualunque soggetto in seguito alle variazioni, sospensioni o altri atti o comportamenti non autorizzati.

5. L'Amministrazione si impegna a fornire al professionista, all'inizio dell'incarico, tutto quanto in suo possesso.

6. Il professionista incaricato si impegna a:

a) produrre numero **tre** copie di ogni elaborato, già retribuite con il compenso qui stabilito;

b) a produrre una copia su supporto informatico (CD ROM) in formato standardizzato di ogni elaborato dattiloscritto e grafico, di tipo .DOC e .DWG, già retribuite con il compenso qui stabilito, corredate dagli elenchi e con le modalità che saranno comunicate dal Responsabile del Procedimento al fine di poter provvedere anche alla loro immediata archiviazione.

La prestazione comprende la partecipazione del professionista alle riunioni periodiche che l'Amministrazione convocherà ogni qualvolta ne riscontri la necessità, al fine di verificare l'evoluzione delle fasi dell'incarico in funzione delle esigenze prospettate dall'intervento oggetto della prestazione o per chiarimenti e illustrazioni al datore di lavoro e/o RSPP.

Il professionista dovrà inoltre rapportarsi nella fase realizzativa con il personale tecnico dipendente della Civica Amministrazione.

Il lavoro comporta le seguenti Attività di Ispezione:

- Controllo degli elementi portanti del gioco/ fitness ai fini di verificare eventuali problematiche strutturali che potrebbero compromettere la stabilità del gioco/fitness.
- Controllo delle parti soggette ad usura come giunti, catene, funi ...
- Controllo approfondito di eventuali intrappolamenti in cui il bambino potrebbe incappare come intrappolamenti dita, testa, collo e alamaro.
- Controllo delle aree di sicurezza. Ogni gioco e attrezzatura fitness per norma

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015120 del 28/10/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-159.nd

deve avere “attorno a sé” uno spazio libero, privo di ostacoli e con una adeguata superficie di caduta.

- Controllo strumentale della capacità di assorbimento d’urto delle superfici delle aree giochi e aree fitness ai fini del rispetto dei parametri di sicurezza
- Controllo degli elementi dell’attività sportiva Pump Tarck.

Lo scopo dell’Ispezione è di fornire, al gestore delle attrezzature, uno “stato di salute” dell’area, interventi da effettuare per mettere in sicurezza le aree gioco e le aree fitness e fornire indicazioni sul corretto mantenimento.

L’Ispezione dovrà prevedere le seguenti prestazioni:

1. Identificazione del gioco, attrezzatura fitness, pump track – verifica ai fini dell’individuazione del:
 - Produttore
 - Anno di produzione / installazione
 - Normativa di riferimento
2. Individuazione degli intrappolamenti - che si potrebbero verificare durante le fasi di gioco come: Dita, Testa, Corpo, Collo.
3. Aree di sicurezza – ogni gioco e attrezzatura fitness deve avere uno spazio libero e di caduta attorno ad esso e adeguata estensione della pavimentazione: prato/terreno naturale, ghiaia, sabbia, corteccia e pavimentazioni sintetiche.
4. Stato di conservazione dei materiali e verifica della stabilità strutturale – individuazione di marcescenze, rotture di componenti e eventuali problemi strutturali che potrebbero compromettere la stabilità del gioco, attrezzatura fitness e elementi del pump track.
5. Elementi di uscita: Per ogni parco giochi sarà emesso un test report

riportante lo stato d' idoneità delle attrezzature di ogni singola area.

6. Verifica HIC della pavimentazione sintetica – prova della capacità di assorbimento d'urto della pavimentazione prevista dalla Normativa

7. valutazione a fine installazione (validazione e collaudo);

8. valutazione periodica (derive delle prestazioni dovute a condizioni climatiche e usura).

9. Verifica Resistografica - prova oggettiva finalizzata alla verifica dello stato di integrità degli elementi lignei.

Strumentazione necessaria da utilizzare ai fini normativi

Per la corretta esecuzione delle ispezioni si devono utilizzare tre tipologie di strumentazione:

- Strumentazione classica: flessometri, misuratori di raggi e calibri;
- strumentazione specifica indicata dalla norma EN 1176;
- strumentazione specifica indicata dalla norma EN 1177.

Il Professionista svolgerà l'incarico sotto le direttive della Responsabile del Procedimento nella persona dell'Arch. Maria VITETTA, (dipendente dell'Amministrazione appaltante) presso la Divisione Manutenzioni Edifici Comunali – Servizio Infrastrutture per il Commercio e lo Sport, in qualità di Dirigente del Servizio e Responsabile Unico del Procedimento.

Art. 4 – NORME PARTICOLARI PER L'INCARICO

Si rimanda all'art. 4 del Contratto principale.

Art. 5 – CORRISPETTIVO PROFESSIONALE

Il corrispettivo per l'attività professionale è calcolato a vacanza, vistato dall'Ispettorato Tecnico della Divisione Servizi Tecnici-Coordinamento, ed ammonta

complessivamente ad **Euro 2.283,84** al lordo delle ritenute di legge (di cui Euro 72,00 per 4% di contributi previdenziali, ed Euro 411,84 per IVA al 22%)

Tutte le spese sono conglobate con ciò rinunciando a qualsiasi altro rimborso, indennità, vacanza, trasferta, diritto e quant'altro non specificatamente compensato in forza del presente contratto disciplinare.

Art. 6 - ONERI ACCESSORI

Saranno altresì rimborsati al Professionista i contributi, le imposte e tasse a carico dell'Amministrazione, quali i contributi previdenziali 4% e l' I.V.A. 22% (se dovuti).

Art. 7 – MODALITÀ DI LIQUIDAZIONE DEL CORRISPETTIVO PROFESSIONALE

Il corrispettivo professionale di cui ai precedenti articoli verrà corrisposto in un'unica rata successivamente alla attività di verifica/ispezione delle attrezzature dei giochi, fitness e l'attività sportiva Pump Track in conformità alle normative vigenti, nell'ambito dell'intervento "Centro per l'Educazione Sportiva ed Ambientale Meisino".
Potrà essere corrisposta inoltre l'anticipazione pari al 20 per cento dell'importo contrattuale da erogarsi con le modalità di cui all'art. 125 comma 1 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.

Il Professionista sarà tenuto alla presentazione, per il corrispettivo dovuto, di regolare fattura ex art. 21 D.P.R. 633/1972 e art. 184, commi 1 e 4 D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. da liquidarsi a cura dell'Amministrazione entro 30 giorni consecutivi dal ricevimento della fattura elettronica dell'Appaltatore sul portale SDI ex art. 21 DPR 633/72 ed art. 184, commi 1 e 2 D.Lgs.267/2000 e s.m.i., nonché ai sensi del D.Lgs.231/2002 e s.m.i. e secondo quanto disposto dalla circolare del MEF e del Ministero Infrastrutture n.1293 del 23.01.2013, previa verifica della regolarità contributiva. Conseguentemente non saranno dovuti eventuali interessi a seguito di ritardata presentazione della fattura medesima.

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015120 del 28/10/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-159.nd

Il Professionista assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 13.08.2010 n. 136 e s.m.i.

Si obbliga, inoltre, a dare comunicazione formale alla Stazione Appaltante degli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, entro sette giorni dalla loro apertura, o dalla loro destinazione per la commessa pubblica, nonché delle generalità e del codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

Tutte le transazioni eseguite in maniera non conforme al predetto art. 3 L. 136/2010 e s.m.i. comporteranno applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6 della legge sopraccitata, nonché la risoluzione del contratto.

Il Professionista, si impegna altresì a dare immediata comunicazione alla Stazione Appaltante ed alla Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Torino della notizia di inadempimenti di proprie controparti circa gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Art. 8 – DURATA DELL'INCARICO

Il professionista dovrà svolgere l'incarico di cui all'Art. 2 – Oggetto e Modalità dell'incarico, dovranno concludersi al più presto e comunque non oltre marzo 2026.

Art. 9 – PROPRIETÀ

Si rimanda all'art. 9 del Contratto principale.

Art. 10 - NORME GENERALI E TRATTAMENTI DEI DATI

Si rimanda all'art. 10 del Contratto principale.

Art. 11 - SPESE A CARICO DEL PROFESSIONISTA

Saranno a carico del Professionista le spese di bollo, atto e registro, imposte e tasse previste dalle vigenti disposizioni, inerenti e conseguenti alla stipulazione del presente contratto, salvo diversa espressa disposizione.

Art. 12 - RECESSO

Si rimanda all'art. 12 del Contratto principale.

Art. 13 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Si rimanda all'art. 13 del Contratto principale.

Art. 14 - RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

Si rimanda all'art. 14 del Contratto principale.

Art. 15 - DOVERE DI RISERVATEZZA

Si rimanda all'art. 15 del Contratto principale.

Art. 16 - ESECUTIVITÀ

In ottemperanza al disposto dell'art. 17, del D.Lgs 36/2023 e s.m.i. e del vigente Regolamento Comunale per i Contratti della Città n. 411, il Professionista ed il Dirigente competente si impegnano alla sottoscrizione del presente contratto a far data dall'esecutività del provvedimento amministrativo di affidamento del predetto incarico che qui si intende integralmente richiamato.

Art. 17 - REGISTRAZIONE

Ai fini fiscali si dà atto che le prestazioni contemplate nel presente contratto sono soggette ad IVA per cui si chiede che l'Imposta di Registro sia applicata, in caso d'uso, in misura fissa ai sensi degli artt. 5 e 40 del D.P.R. 26 aprile 1986 n. 131.

Torino, (data di apposizione della firma digitale)

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Arch. Maria Vitetta

Ernesto Collino

Firmato digitalmente

Firmato digitalmente

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e

Maria Vitetta
nome collegato
16/10/2025 18:14

norme collegate

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015120 del 28/10/2025

1.v, 60.v, SCSPP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-159.ind

Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, il Professionista dichiara di approvare specificatamente le disposizioni degli articoli seguenti del presente contratto: Art. 2 (oggetto, modalità e tempi dell'incarico), Art. 3 (direttive e prescrizioni), Art. 5 (corrispettivo professionale), Art. 6 (oneri accessori), Art. 7 (modalità di liquidazione del corrispettivo professionale), Art. 8 (durata dell'incarico), Art. 11 (spese a carico del professionista), Art. 12 (recesso), Art.13 (risoluzione del contratto), Art. 14 (Risoluzione delle controversie e foro competente).

Torino, *(data di apposizione della firma digitale)*

IL PROFESSIONISTA INCARICATO

Ernesto COLLINO

Firmato digitalmente

ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i e norme collegate

Partenza: AOO 046, N. Prot. 00015120 del 28/10/2025

1.v, 60.v, SCSP-046/046.std, 046.arm, 12.vstd, AOO046-159.ind